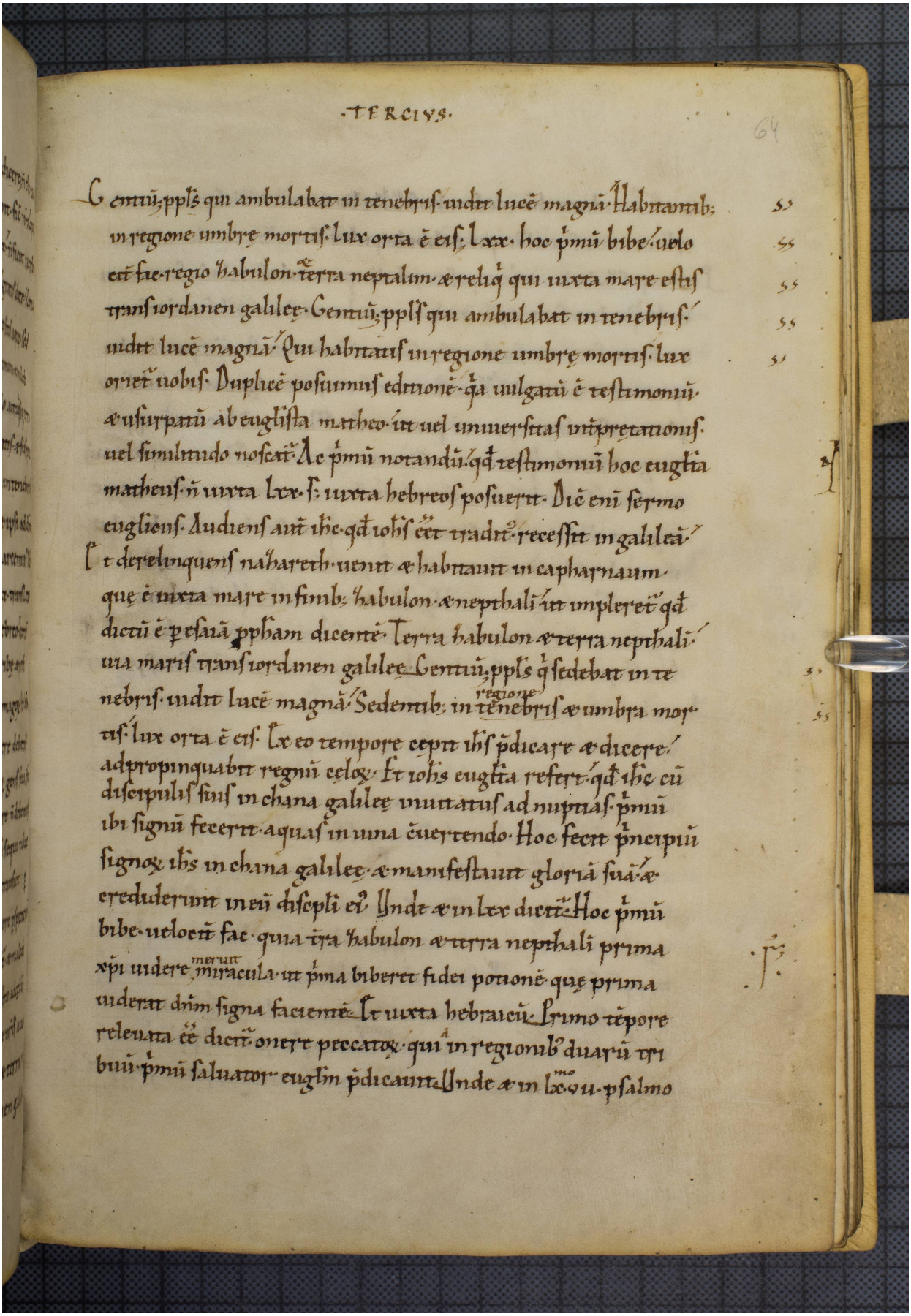
Quelle: https://manuscripta.at/?ID=26076
Copyright: Admont, Benediktinerstift



·TERCIVS·

64

Gentiũ ppl's qui ambulabat in tenebris· uidit lucẽ magnã· Habitantib; in regione umbre mortis· lux orta ẽ eis; Lxx· hoc ꝑmiũ bibe· uelocẽ fac· regio habulon· et terra neptalim· et reliq̃ qui iuxta mare estis transiordanen galilee· Gentiũ ppl's qui ambulabat in tenebris· uidit lucẽ magnã· Qui habitatis in regione umbre mortis· lux oriet uobis· Duplicẽ posuimus edictionẽ· q̃a uulgatũ ẽ testimoniũ· et usurpatũ ab euglista matheo· ut uel uniuersitas uiꝑpretationis· uel similitudo noscat· Ac ꝑmiũ notandũ· qd testimoniũ hoc euglia matheus· ñ iuxta lxx· s; iuxta hebreos posuerit· Dicẽ enim sermo euglicus· Audiens aut ihc· qd ioh's ẽt tradit· recessit in galileã· Et derelinquens nazareth· uenit et habitauit in capharnaum· que ẽ iuxta mare in finib; habulon· et neptali· ut impleret· qd dictũ ẽ ꝑ esaiã ꝓpham dicentẽ· Terra habulon et terra neptali· uia maris transiordanen galilee· Gentiũ ppl's q̃ sedebat in tenebris· uidit lucẽ magnã· Sedentib; in regione tenebris et umbra mortis· lux orta ẽ eis· Ex eo tempore cepit ihs ꝑdicare et dicere· adpropinquabit regniũ celoꝝ· Et ioh's euglia refert· qd ihc cũ discipulis suis in chana galilee inuitatus ad nupias· ꝑmiũ ibi signũ fecerit· aquas in uinũ ẽuertendo· Hoc fecit ꝑncipiũ signoꝝ ihs in chana galilee· et manifestauit gloriã suã· et crediderunt in eũ discipli ei· Unde et in lxx dictũ· Hoc ꝑmiũ bibe· uelocẽ fac· quia ita habulon et terra neptali prima xpi uidere meruit miracula· ut ꝑma biberet fidei potionẽ· que prima uiderat dñm signa facientẽ· Et iuxta hebraicũ· Primo tẽpore releuata ẽt dictũ onere peccatoꝝ· qui a in regionib duarũ tribuũ· ꝑmiũ saluator euglin ꝑdicauit· Unde et in lxx·o u· psalmo